

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről az **Országgyűlés Hivatala**  
(1358 Budapest, Széchenyi rkp. 19.),  
mint megrendelő - továbbiakban: **Megrendelő**,

másrészről az **EX-LH Számítástechnikai és Kereskedelmi Kft.**  
1074 Budapest, Rákóczi út 30.  
Adószám: 14101354-2-42  
mint vállalkozó továbbiakban: **Vállalkozó**

között,  
**„Digitális gyűjtemények kezelésére, valamint a könyvtárak által használt bibliográfiai  
adatbázisok digitális és távoli elektronikus források kezelésére, megjelenítésére alkalmas  
szoftver licenck beszerzése, installálása, oktatása, és kapcsolódó (kiegészítő)  
szolgáltatások (383/2009)” tárgyában, az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételek  
mellett.**

## 1. A szerződés tárgya

- 1.1 Jelen szerződés tárgya: digitális gyűjtemények (szöveg, kép, hang) kezelése, valamint a könyvtárak által használt bibliográfiai adatbázisok, digitális és távoli elektronikus források keresésére, megjelenítésére alkalmas szoftverek beszerzése, installálása, üzembe állítása és kiegészítő szolgáltatások (oktatás, szoftver-követés, szoftver-támogatás) nyújtása az Országgyűlés Hivatala, Országgyűlési Könyvtár részére az *1. számú mellékletben* rögzítettek szerint.
- 1.2 Vállalkozó elvégzi a szoftverek telepítését és üzembe helyezését Megrendelővel egyeztetett időpontban és helyen, Megrendelő által megjelölt szerveren, majd Megrendelő munkatársaival közösen teszteli a szoftvereket (próbaüzem).
- 1.3 Megrendelő székhelyén (1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3.) magyar nyelvű oktatást tart az alábbiak szerint:
- tanfolyam a digitális gyűjtemény kezeléséről - minimum 6 napos képzés, 6 fő részére;
  - tanfolyam a bibliográfiai adatbázisok és egyéb elektronikus források együttes kereséséről és megjelenítéséről - minimum 3 napos képzés, 6 fő részére.
- 1.4 Szoftverkövetési és -támogatási szolgáltatást nyújt a *2. számú mellékletben* foglaltak szerint.

## 2. A szerződés teljesítésének helye, módja, okmányai és határideje

- 2.1 A teljesítés helye: Országgyűlés Hivatala, Országgyűlési Könyvtár (1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 1-3.).
- 2.2 Vállalkozó vállalja, hogy Megrendelő által meghatalmazott személyek a szoftverek telepítésénél jelen legyenek, és a folyamatot ellenőrizzék. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy minden szakmailag elvárható módon gondoskodik arról, hogy Megrendelő által meghatalmazott személyeknek a szoftver telepítésével kapcsolatos minden szakmailag elvárható információt átad.
- 2.3 Az üzembe helyezés után Megrendelő mintaadatbázison teszteli a szoftvereket. A tesztelés időtartama 2 munkanap. A tesztelés alatti szoftver-hibák okozta leállás esetén a 2 munkanapos tesztelést Megrendelő igénye esetén újra el kell végezni. A tesztelés sikeres lefolytatásáról Vállalkozó és Megrendelő közös jegyzőkönyvet készít.
- 2.4 **A szerződés teljesítésének határideje** (jelen szerződés 1.4. pont szerinti feladatok kivételével): **2010. május 10.**

2.5 Vállalkozó előteljesítésre jogosult a Megrendelővel előre egyeztetett időpontban.

2.6 A szerződés teljesítéséről átadás-átvételi jegyzőkönyv készül, amely teljesítettnek jelen szerződés 1.1. – 1.4. pontban foglaltak vonatkozásában az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának napján tekintendő.

Az átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásának feltételei:

- a sikeres tesztelést igazoló jegyzőkönyv csatolása, amely tartalmazza az *1. számú melléklet*ben foglalt követelmények hiánytalan és hibamentes teljesítését;
- a szoftverek dokumentációjának átadását igazoló jegyzőkönyv csatolása;
- a képzések megtartását igazoló jegyzőkönyv csatolása.

2.7 A szerződés 1.1. – 1.4. pontjában foglalt feladatokat Vállalkozó az alábbi ütemezésben köteles teljesíteni:

A szoftverek telepítése, üzembe helyezése és a teljes dokumentáció átadása	2010. május 10.
A tesztelés indítása	2010. április 22.
Három napos képzés	2010. április 28.
Hat napos képzés	2010. április 18

### 3. A szerződéses okmányok és információk felhasználása

3.1 Vállalkozó vállalja, hogy a jelen szerződés teljesítése során tudomására jutó, Megrendelő tevékenységével kapcsolatos adatokat, ismereteket és információkat üzleti titokként kezeli. E titoktartási kötelezettség kiterjed Vállalkozóval bármilyen jogviszonyban álló munkatársakra, valamint Vállalkozóval alvállalkozói jogviszonyban lévő szervezet munkatársaira is, akiket Vállalkozó köteles erre hitelt érdemlően figyelmeztetni. Vállalkozó Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos bármely okmányt, dokumentációt és információt nem hoz harmadik fél tudomására, azokat kizárólagosan a szerződés teljesítésére használja fel.

3.2 Megrendelő vállalja, hogy a szerződés alapján birtokába kerülő dokumentációkat, a szoftverekre vonatkozó egyéb információkat nem adja át harmadik félnek, nem teszi lehetővé felhatalmazás nélküli félnek a szoftverek felhasználását vagy megismerését.

3.3 Megrendelő csak annyi másolatot jogosult készíteni a szoftvekről, a dokumentációról, vagy azok bármely részéről, amennyi a működtetés biztonsága érdekében ésszerűen szükséges.

#### 4. Megrendelő kötelezettségei

4.1 Megrendelő vállalja, hogy székhelyén a telepítéshez és az üzembe helyezéshez szükséges feltételeket Vállalkozó részére biztosítja.

Ezek a következők:

- *a szoftverek telepítéséhez* szerver biztosítása Red Hat Enterprise Linux operációs rendszerrel,
- *az adminisztrációs kliens telepítéséhez* személyi számítógép biztosítása WINDOWS XP operációs rendszerrel vagy Internet Explorer 8.0-val,
- *a felhasználói kliens számára* személyi számítógép biztosítása minimum Internet Explorer 8.0-val,
- számítógépes hálózat rendelkezésre bocsátása,
- a telepítés helyére történő bejutás biztosítása.

4.2 Megrendelő köteles biztosítani, hogy az általa kijelölt szakemberek – előzetes egyeztetés után – Vállalkozó rendelkezésére álljanak a működtetéshez szükséges ismeretek átadása érdekében.

#### 5. Szerződéses ár

5.1 *Jelen szerződés 1.1-1.3 pontban foglalt kötelezettségek teljesítéséért* Vállalkozót nettó **22.288.000 Ft** + 25 % Áfa értékben összesen bruttó 27.860.000 Ft, azaz huszónégyezer-hatszázhatvanháromezer forint díj illeti meg, amely tartalmazza a szerződés teljesítése során felmerülő összes költségeket, ide értve a tanfolyamok díját is.

5.2 *A szoftver-követési szolgáltatás (jelen szerződés 1.4. pont)* az első évben ingyenes, az azt követő év vonatkozásában pedig a szolgáltatás éves díja **2.217.000 Ft** + 25 % Áfa, összesen 2.771.250 Ft, azaz kettőezer-hatszázhetvenegyezer-kettőszázötven forint összegben került meghatározásra.

5.3 *A szoftver-támogatási szolgáltatás (jelen szerződés 1.4. pont)* az első évben ingyenes, az azt követő év e vonatkozásában pedig a szolgáltatás éves díja **2.217.000 Ft** + 25 %

Áfa, összesen 2.771.250 Ft, azaz kettőmillió-hétszázhetvenegyezer-kettőszázötven forint összegben került meghatározásra.

5.4 A harmadik évtől kezdődően Vállalkozó az előző évi szoftver-követési és -támogatási szolgáltatás díját legfeljebb a Központi Statisztikai Hivatal által az előző 12 hónap vonatkozásában megállapított fogyasztói árindex szerint jogosult emelni.

5.5 A fentiek szerint meghatározott szerződéses árak – a szoftver-követési és -támogatási szolgáltatás díjának kivételével – semmilyen jogcímen nem emelhető(k), egyéb ár, díj felszámítására, költség elszámolására nincs lehetőség.

## **6. Fizetési feltételek**

6.1 Vállalkozó köteles a számla kibocsátására a teljesítésétől számított öt munkanapon belül.

Vállalkozó a szoftverkövetési szolgáltatás éves díjára vonatkozó számla benyújtására a szerződés aláírását követő 2. évtől, a tárgyévre vonatkozóan előre jogosult. Vállalkozó a szoftvertámogatási szolgáltatás díjára vonatkozó számla benyújtására a szerződés aláírását követő 2. évtől negyedévente utólag jogosult.

6.2 A számlák ellenértékének átutalására a szerződésszerű teljesítést követő 30 naptári napon belül, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény 36/A §-36/B §-ai alkalmazásával, átutalással kerül sor.

6.3 Az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A §-a értelmében – a havonta nettó módon számított 200.000, forintot meghaladó kifizetésnél – a számlák kifizetésének feltétele a tényleges kifizetést megelőző 30 napnál nem régebben kelt nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás eredeti példányának átadása, bemutatása, megküldése Megrendelő részére.

6.4 Amennyiben Vállalkozót - az Art. 36/B. §-a alkalmazásával - felvették a köztartozásmentes adózói adatbázisba, az adóigazolás benyújtása alól mindaddig mentesül, amíg szerepel az említett adatbázisban.

6.5 Az együttes adóigazolás rendelkezésre bocsátásának hiányában nem kerülhet sor pénzügyi teljesítésre.

6.6 Amennyiben az együttes adóigazolásban 2008. október 1-jét megelőzően keletkezett köztartozás van feltüntetve, a szolgáltatások ellenértékének nettó összege a köztartozás erejéig visszatartásra kerül az Art. 36/A §-a (3)-(4) bekezdései alapján.

6.7 Köztartozás hiányában, illetve a köztartozást meghaladó összegű kifizetés esetén a számlák kiegyenlítése a teljesítést követő 30 napon belül a Vállalkozó **Erste Bank**

**Hungary NyRt.** által vezetett **11670009-07708400-70000007** számú számlája javára való átutalással történik.

6.8 Késedelmes teljesítés esetén Megrendelő a Ptk. 301/A. §-ában meghatározott késedelmi kamat fizetésére köteles.

## **7. Jótállás, szavatosság**

7.1 Jótállás. Vállalkozó a szoftverek működőképességére Vállalkozó a sikeres átadás-átvételt igazoló, mindkét fél által aláírt jegyzőkönyv keltétől számított 12 hónap jótállást vállal.

7.2 Kritikus hiba. Megrendelő által Vállalkozónak jelentett hibák és rendellenességek megszüntetése a jótállási idő alatt Vállalkozó feladatát képezi. Vállalkozó a bejelentett kritikus hiba elhárítását legkésőbb 1 munkanapon belül megkezdi, és 30 napon belül elvégzi. (Kritikus hibának az olyan hiba tekintendő, amely a szoftverek egészének, vagy bármely moduljának használhatatlanságát eredményezi).

7.3 Nem kritikus hiba. A bejelentett nem kritikus hiba elhárítását legkésőbb 2 munkanapon belül megkezdi, és a lehető legrövidebb időn belül elvégzi.

7.4 Rendelkezésre állás. Munkaidőben (hétfőtől csütörtökig 9.00 – 16.30, pénteken 9.00 – 14.30 óra között) Vállalkozó telefonos ügyeletet tart. A telefonos ügyeletnél magyar nyelven beszélő munkatársnak kell rendelkezésre állnia.

7.5 A hibák elhárítását Vállalkozó az Országgyűlési Könyvtár területén is elvégzi.

7.6 Konzultációs támogatás. A szoftverek által biztosított azon lehetőségek, funkciók, alkalmazások használatához, amelyeket Megrendelő nem az első üzembe helyezéskor, hanem csak a későbbiekben kíván használni, Vállalkozó konzultációs támogatást nyújt Megrendelő kijelölt munkatársai részére.

7.7 Szavatossági kötelezettség. Vállalkozó szavatossági kötelezettségeire a hatályos Ptk. ide vonatkozó rendelkezései irányadóak.

7.8 Vállalkozó szavatolja, hogy harmadik személy(ek)nek nincs olyan joga, amely a szoftverek felhasználását kizárja vagy korlátozza, szavatolja továbbá, hogy az a szerződésben előírtak szerint működik. Harmadik személy(ek) igényeivel szemben minden felelősség és kötelezettség Vállalkozót terheli, harmadik személy(ek) igényeivel szemben Vállalkozó közvetlenül tartozik helytállni.

7.9 Megrendelő a jelen szerződés szerint nem kizárólagos és nem átruházható jogot szerez a szoftverek használatára. A szoftverekhez, annak bármilyen módosításához,

bővítéséhez fűződő valamennyi szellemi tulajdonjogra, szabadalomra vonatkozó jog kizárólag Vállalkozót illeti meg.

7.10 A jótállási időszak alatt Megrendelő haladéktalanul írásban értesíti Vállalkozót minden olyan problémáról, amely Vállalkozó beavatkozását vagy közreműködését igényli.

7.11 Megszűnik Vállalkozó felelőssége, ha Megrendelő a szoftverekben módosításokat, változtatásokat, javításokat hajt végre, ide nem értve azt az esetet, amikor Megrendelő kezdeményezésére mindezeket Vállalkozó végzi el.

7.12 Megszűnnek Vállalkozó garanciális kötelezettségei, ha Megrendelő a saját maga, vagy harmadik fél által kifejlesztett verziót használ.

## **8. Szerződészegés**

### **8.1 Kötbérek**

8.1.1 Késedelmi kötbér. Amennyiben Vállalkozó elmulasztja a jelen szerződésben vállalt kötelezettségeinek a 2.7. pontban meghatározott határidőre való teljesítését, úgy késedelmi kötbért köteles fizetni Megrendelő részére. A késedelmes teljesítés esetén fizetendő kötbér minden megkezdett nap után a jelen szerződés 1.1 – 1.4. pontban foglaltak teljesítéséért fizetendő szerződéses ár Áfa nélkül számított értékének 1%-a.

8.1.2 Amennyiben Vállalkozó jelen szerződés 7.2 pontjában meghatározott kötelezettségének teljesítését mulasztja el azáltal, hogy a bejelentett kritikus hibát az e pontban meghatározott határidőn belül nem hárítja el, úgy a határidő lejártától a hiba elhárításáig minden megkezdett nap után 50.000,-Ft, azaz ötvenezer forint késedelmi kötbért köteles fizetni.

8.1.3 Minőségi kötbér. Vállalkozó hibás teljesítése esetén Megrendelő a hiba kijavításáig a késedelmi kötbérrel megegyező minőségi kötbérre jogosult. A minőségi kötbér a késedelmi kötbéren felül érvényesíthető.

8.1.4 Meghiúsulási kötbér. Amennyiben Vállalkozó az ő érdekkörében felmerülő okból szerződéses kötelezettségét nem teljesíti, úgy köteles a jelen szerződés 1.1 – 1.4. pontban foglaltakért fizetendő szerződéses ár Áfa nélkül számított értékének 50%-át meghiúsulási kötbér címén Megrendelőnek megfizetni.

8.1.5 A kötbér a szerződészegés napján válik esedékessé. Megrendelőnek jogában áll az esedékessé vált kötbért a benyújtott számlából visszatartani. Bármely nem szerződészerű teljesítés jogi fenntartás nélkül történő elfogadása Megrendelő

részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, amelyek Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik

## 8.2 . Kártérítés

Vállalkozó Megrendelőnek okozott károkat köteles megtéríteni. Megrendelőnek jogában áll az igazolt kártérítési követelését a benyújtott számlából visszatartani. Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti Vállalkozóval szemben.

## 9. Bankgarancia

A jótállási idő teljes időtartamára Vállalkozó jótállási bankgaranciát - vagy a Kbt. 53. § (6) bekezdés a) pontja alapján általa választott szerződéses biztosítékot - nyújt Megrendelőnek a sikeres átadás-átvételi eljárásról felvett jegyzőkönyv keltétől számított 12 hónap érvényességi idővel a jelen szerződés 1.1-1.4 pontban foglalt kötelezettségek teljesítéséért járó szerződéses ár Áfa nélkül számított összegének 5%-át kitevő értékben. A számla benyújtásának feltétele e bankgarancia (illetve Kbt. 53. § (6) bekezdés a) pontja szerinti biztosíték) átadása Megrendelő részére, amely a szerződés mellékletét fogja képezni.

## 10. Egyéb megállapodások

10.1 Megrendelő kizárólag a jelen szerződés késedelem és minőségi hiba nélküli teljesítése esetén járul hozzá ahhoz, hogy Vállalkozó a szerződés tárgyát képező munkára referenciaként hivatkozzon. Hibás, késedelmes teljesítés esetén e körülményt a Kbt. 68. § (1) bekezdése szerinti igazolásban feltünteti.

10.2 Jelen szerződés kizárólag a felek közös megállapodásával, a Kbt. 303. §-ában meghatározott feltételek együttes fennállása esetén, a szerződés aláírására jogosult személyek által módosítható. A szerződés esetleges módosításáról a Kbt. 307. §-ában foglaltak szerint – a Vállalkozó nyilatkozatát is tartalmazó - hirdetményt kell közzétenni a Közbeszerzések Tanácsa hivatalos lapjában.

10.3 A szerződés teljesítéséről annak aláírása napjától számított egy év elteltével, továbbá a jelen szerződés alapján történt utolsó kifizetést követő öt munkanapon belül – a Vállalkozó nyilatkozatát is tartalmazó - hirdetményt kell közzétenni a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos lapjában.

## 11. Kapcsolattartás, vitás kérdések rendezése

11.1 Megrendelő és Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés teljesítése érdekében egymással együttműködnek.



11.2 A jelen szerződéssel kapcsolatos értesítéseket írásban kell megtenni.

11.3 A felek nyilatkozattételre és intézkedésre jogosult képviselői:

Megrendelő részéről:

Ambrus János tel: 06-1-441-4686 fax: 06-1-441-4853

Vállalkozó részéről:

Németh Ágoston Imre tel:+ 36-1-411-6408 fax:+ 36-1-411-6408

A megnevezett személyek esetleges változásáról felek egymást írásban értesítik.

11.4 A felek a szerződés aláírásával felhatalmazzák a megnevezett személyeket, hogy a szerződés teljesítése érdekében szükséges döntéseknél a teljesítést igazoló dokumentumok aláírásánál feleket képviseljék. A megnevezett személyek jogosultak és kötelesek megtenni minden olyan intézkedést, nyilatkozatot, amely a szerződés teljesítéséhez szükséges, a jelen szerződésben, az annak mellékleteiben foglaltakkal nem ellentétes, és nem minősül a szerződés módosításának vagy kiegészítésének.

11.5 A kijelölt személyek egymás között valamennyi közlést, intézkedést, és döntést írásban rögzítettnek.

11.6 Megrendelő a Vállalkozó által kijelölt kapcsolattartó személyek számára a munkavégzés ellátásához szükséges belépési engedélyeket biztosítja.

11.7 A jelen Szerződés módosítása kizárólag a Kbt. 303. §-ban rögzített okból, mindkét fél egyetértésével a Szerződés aláírására jogosult személyek által, cégszerű aláírással történhet.

11.8 Megrendelő és a Vállalkozó köteles minden lehetséges erőfeszítést megtenni annak érdekében, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban közük felmerülő bármiféle nézeteltérést, vagy vitát békés úton, közvetlen tárgyalások útján rendezzenek.

11.9 Amennyiben e tárgyalások megkezdést követő 15 napon belül nem vezetnek eredményre, úgy a felmerült jogvitában a pertárgy értéktől függően - a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság jogosult eljárni.

## **12. A szerződés megszűnése, felmondás**

Vállalkozó szerződésszegése esetén, - különös tekintettel a 2.4. pontokban előírt teljesítési határidő meg nem tartására, a szerződés 1. számú mellékletében meghatározott követelményeknek nem megfelelő termékek szállítására, a garanciális kötelezettség megszegésére, a számlázásra vonatkozó előírások megszegésére, a Műszaki leírásban foglalt

kötelezettségek teljesítésére - Megrendelő jogosult a jelen szerződést 60 napos felmondási idővel írásban, a felmondás indokának megjelölésével felmondani.

### **13. Záró rendelkezések**

13.1 A szerződésben nem szabályozottak tekintetében a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény és a Polgári Törvénykönyv rendelkezései irányadók.

13.2 A Felek a jelen szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írják alá.

13.3 Jelen szerződés 5 eredeti példányban készült, melyből két példány a Vállalkozót, három példány a Megrendelőt illet meg.

13.4 A jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik az alábbi mellékletek:

1. sz. melléklet: Műszaki leírás

2. sz. melléklet: Szoftverkövetési és - támogatási szolgáltatások

3. sz. melléklet: Teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátását igazoló dokumentum

4. sz. melléklet: Felhatalmazó levél beszédési megbízás teljesítésére

Budapest, 2010. február 08.

Bakos Emil  
gazdasági főigazgató

Országgyűlés Hivatal  
Megrendelő képviselőjében:

Ambrus János  
főigazgató

Országgyűlési Könyvtár

Németh Ágoston Imre  
ügyvezető

EX-LH Kft.

Vállalkozó képviselőjében: